

G

&

E

Nº66

Grabado y Edición

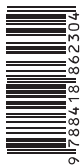
PRIMAVERA | SPRING 2020

**Ana Soler. Una experiencia multisensorial /
A multisensory experience**

Museo Nacional D'Art de Catalunya
Colección Carmen Arozena.

**Grupo BYE. Más allá de los límites /
Beyond the limits**

6€



Editorial

Directora · Director
Isabel Elorrieta

Coordinador · Coordinator
Raquel Miguel

Diseño y maquetación · Design and layout
DOIN Soluciones Gráficas, S.A.

Página web
Nextgal Soluciones
Informáticas SL
www.nextgal.es

Colaboradores · Writers
Antonio Cervera
Frances Quilez

Traducción · Translation
Pablo Aritio
Miguel Aritio

Prensa · Press
Enrique Armendáriz

Editor · Publisher
Grabado y Edición SL
c/Peña del Yelmo 4
28023 Madrid, Spain
info@grabadoyedicion.com
www.grabadoyedicion.com

Imprenta · Printer's
Estudios Gráficos Europeos, S.A.
Dep. Legal: M.9.858-2006
ISSN: 1886-2306

Suscripciones · Subscriptions
www.grabadoyedicion.com
info@grabadoyedicion.com



Ana Soler es nuestra protagonista en este número de invierno, y lo hace como referente y reivindicación de la presencia de la mujer en el mundo del arte. Ganadora del último premio Ankaria al Libro de Artista, Ana se desnuda en una magnifica entrevista realizada por Antonio Cervera, en la que, además de hablar de arte y de gráfica, se adentra en la vida misma. Todo un ejercicio de sinceridad y, también, de terapia.

En nuestra sección *A tener en cuenta*, hemos querido rendir homenaje, mediante un recorrido a lo largo de su historia, del premio Carmen Arozena. Gracias a la contribución de Brita Prinz, seguimos celebrando año tras año este importante certamen que tiene sus raíces en la isla de la Palma. Carmen Arozena fue una artista y grabadora que nos dejó un importante legado artístico muy ligado a su tierra y que permanece muy vivo gracias al premio. A esta misma sección arriba una corriente de frescura y profesionalidad encarnada en el Grupo BYE, cuyo trabajo se enmarca en el campo de la gráfica expandida, en el que las técnicas tradicionales y los medios digitales se dan la mano.

En nuestro afán por seguir mostrando en cada número colecciones de gráfica de instituciones y museos, en esta ocasión nos detenemos en el Museo d´ Art de Catalunya. Su coordinador de colecciones y jefe del Gabinete de Dibujos y Grabados, Francesc Quilez, nos procura una interesante visita a través de sus palabras.

Esperamos que todos estos temas aporten la suficiente carga de emoción y sugestión para contrarrestar el rigor atmosférico propio de la estación en que nos encontramos.

Ana Soler.
La mujer instinta

Ana Soler is our protagonist in this winter issue, and she does it as a reference and as a revindication of the presence of women in the art world. Winner of the last Ankaria Award for Artist's Book, Ana strips naked in a magnificent interview conducted by Antonio Cervera, in which, in addition to talking about art and graphics, she enters life itself. A whole exercise of sincerity and a therapy.

In our section To keep in mind, we wanted to pay tribute, through a tour throughout its history, of the Carmen Arozena prize. Thanks to the contribution of Brita Prinz, we continue celebrating this important event that has its roots on the island of La Palma year after year. Carmen Arozena was an artist and recorder who left us an important artistic legacy closely linked to her land and that remains very alive because of the prize. To this same section above a stream of freshness and professionalism embodied in the BYE Group, whose work is framed in the field of expanded graphics, in which traditional techniques and digital media go hand in hand.

In our eagerness to continue showing in each issue collections of graphic institutions and museums, this time we stop at the Museo d´ Art de Catalunya. Its coordinator of collections and head of the Cabinet of Drawings and Engravings, Francesc Quilez, gives us an interesting visit through his words.

We hope that all these topics provide a sufficient load of emotion and suggestion to counteract the atmospheric rigor of the season in which we are.

Isabel Elorrieta
Directora

Sumario

04
Agenda

20
Books

24
New Editions

32
Gran angular
Wide angle
Ana Soler
Una experiencia multisensorial...

54
A tener en cuenta
Bear in mind
Colección Carmen Arozena
Grupo Bye

68
Grografía imprescindible
Essential geography
Museo Nacional d'Art de Catalunya